



Puertas & Portones Automáticos, S.A. de C.V.
¡Nuestra pasión es la Solución!....



CE



adID⁴⁰⁰₆₀₀¹⁰⁰⁰•AC

PROFESIONAL KIT

OPERADOR INDUSTRIAL

MANUAL DE INSTALACIÓN

VERSIÓN
ABRIL 2017



(229) 288-1552

portonesautomaticos@adsver.com.mx
portonesautomaticos@prodigy.net.mx



(229) 927-5107, 167-8080, 167-8007, 151-7529.

www.adsver.com.mx

ÍNDICE

1.- Información Importante de Seguridad	1
2.- Características Técnicas del Operador Industrial.	2
3.- Dimensiones del Operador Industrial.....	2
4.- Cableado del Operador Industrial.....	3
5.- Tableta Electrónica del Operador Industrial.	3
6.- Cableado de la Tableta Electrónica del Operador Industrial. 4	
7.- Cableado de Componentes Externos (Opcionales).....	5
8.- Cableado Externo para Botoneras de 3 Canales (No Incluida). ..	6
9.- Configuración de la Tableta Electrónica.....	7
10.- Cableado de la Tableta Electrónica.....	8
11.- Uso de la Cadena de Operación Manual.....	9
12.- Mantenimiento y Recomendaciones.....	10
13.- Solución de Problemas Técnicos.	10
14.- Despiece de Operador Industrial.	11
15.- Póliza de Garantía.	13

1. Información Importante De Seguridad.

Asegúrese de que la Fuente de Alimentación de la Red Eléctrica para el Operador Industrial sea de 127VAC/60Hz.

- **PRECAUCIÓN** No Permita que los Niños Jueguen con los Transmisores o con el Botón de Pared. Mantenga los Transmisores Alejados de los Niños.
- Los Transmisores tienen 3 Canales, de los cuales podemos utilizar un Botón por cada Operador Industrial.
- La función Paso a Paso significa que un Canal del Transmisor Controla el Receptor del Operador con la siguiente Secuencia OPEN/STOP/CLOSE (Abrir/Detener/Cerrar), cuando se presiona el Botón para cada Secuencia.
- Para liberar Manualmente el Operador Industrial en caso de Falla de Alimentación Eléctrica o Falla Mecánica, Jale de la Cadena para poder mover el Operador Industrial Manualmente. Este Sistema de Desbloqueo es solo para Usarse en Fallas de Alimentación Eléctrica, No use este Método para Sistema de Operación Cotidiana.
- Supervise la Instalación. En caso de que el Portón Industrial haya sufrido Desnivel, Señales de Desgaste en Ruedas, Rodillos, Topes, etc. o Daño en el Cableado llame a un Técnico Especialista.
- No utilice este Operador Industrial en caso de no Cumplir con los Requerimientos Necesarios del Portón Industrial, a menos que se les Haya dado una Supervisión por un Técnico Especialista.
- Las Reparaciones sólo pueden ser Realizadas por Técnicos Especialistas con los Conocimientos Adecuados sobre el Operador Industrial.

ADVERTENCIA.

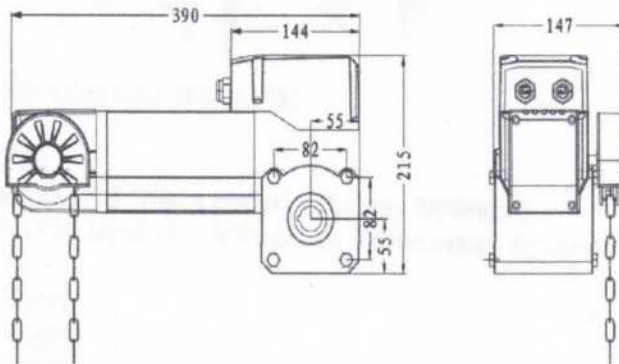
Por favor lea el Manual de Instalación Detenidamente antes Iniciar la Instalación del Operador Industrial. La Instalación del Portón industrial, debe ser Realizada por un Técnico Especialista. Tratar de Instalar o Reparar el Operador Industrial sin tener la Especialización Técnica puede Resultar Severas Lesiones Personales o Daños a la Propiedad.

2. Características Técnicas del Operador Industrial.

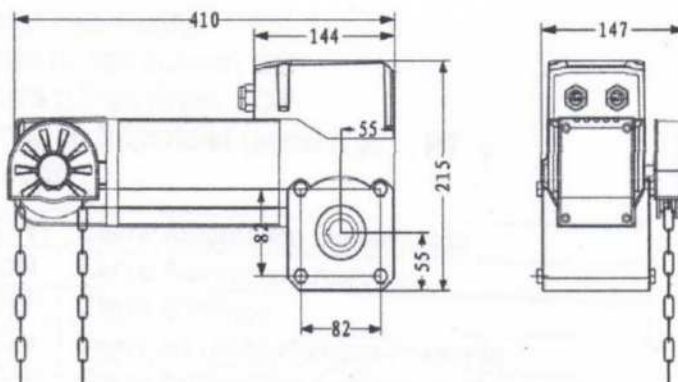
Modelo	ID400AC	ID600AC	ID1000AC
Fuente de Alimentación	127VAC/60Hz	127VAC/60Hz	127VAC/60Hz
Potencia Nominal de Salida Del Operador	350W	500W	750W
Torque de Salida	40N.m	60N.m	100N.m
Peso Máximo por Portón	200Kg	300Kg	500Kg
Protección Térmica a Altas Temperaturas	120°C	120°C	120°C
Radio de Reducción	1:58	1:58	1:58
Velocidad de Rotación Sin Carga	24RPM	24RPM	24RPM
Tipo de Lubricación	Sumergido en Aceite		
Ruido	≤55dB	≤55dB	≤55dB
Tipo de Desbloqueo Manual	Cadena	Cadena	Cadena
Diámetro del Eje de Salida	Φ25.4mm	Φ25.4mm	Φ25.4mm
Temperatura de Trabajo	-20°C~+45°C	-20°C~+45°C	-20°C~+45°C
Ciclos de Trabajo	Trabajando con Carga no Más de 10min		
Tipo de Protección	IP44	IP44	IP44

3. Dimensiones del Operador Industrial.

- ID400AC.



- ID600AC / ID1000AC.



4. Cableado del Operador Industrial.

Coloque el Cable Eléctrico (Cables de Potencia y Control) a Través de las Glándulas Localizadas en la Caja del Operador Industrial (Fig.1) y Visualizando las Instrucciones Marcadas Conectar los Cables Eléctricos en las Terminales del Operador Industrial.

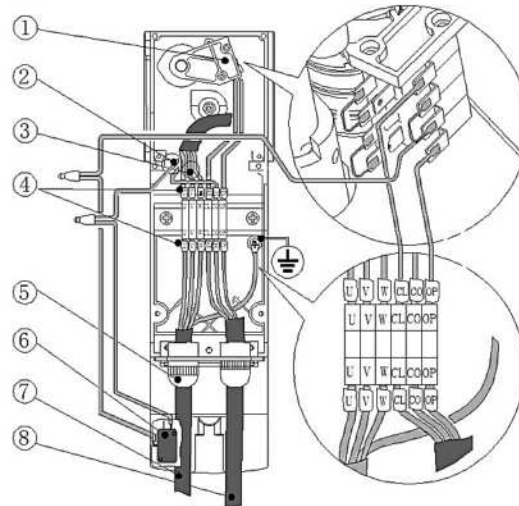


Fig.1

1. Límites de Paro.
2. Línea de Protección Térmica del Operador (Blanco).
3. Líneas del Motor: “U” (Azul), “V” (Negro) y “W” (Café).
4. Etiqueta de Identificación de los Cables Eléctricos.
5. Glándula de Plástico.
6. Micro de Paro para Protección de Cadena de Operación Manual.
7. Cables del Motor: “U” (Azul), “V” (Negro) y “W” (Café) y (Verde/Amarillo).
8. Cable de los Micros de Paro: “CL” (Cierre Rojo), “CO” (Común Blanco), “OP” (Apertura Verde).

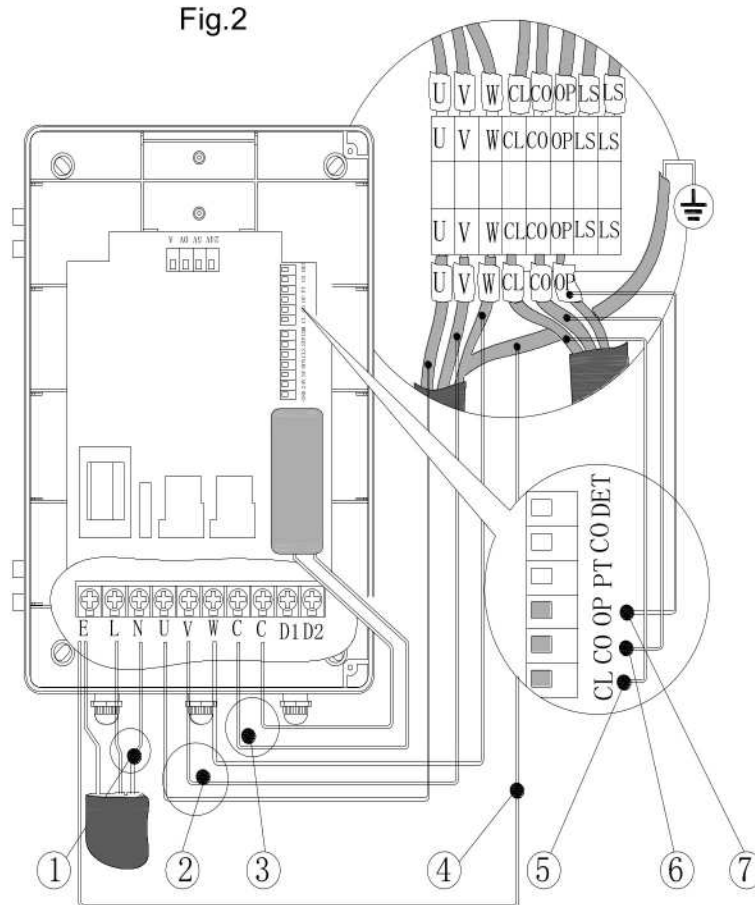
5. Tableta Electrónica del Operador Industrial.

1. Fusible: 10A ø5X20.
2. Voltaje de Entrada (X1): “E” (Tierra Física), “L” (Línea), “N” (Neutro).
3. Borne del Operador (X1): “U” (Común), “V” (Positivo), “W” (Reversa), “E” (Tierra Física).
4. Borne del Capacitor (X1): Capacitor “C” (Línea Azul). Capacitor “C” (Línea Café).
5. Led de Encendido: LED1.
6. Borne de Micros de Paro:
 - ❖ Límite de Cierre (Línea Rojo) “CL”
 - ❖ Común de Límites (Línea Blanca) “CO”
 - ❖ Límite de Apertura (Línea Verde) “OP”
7. Borne de Foceldas Infrarrojas de Seguridad (Señal NO).
8. DIP Switch de Selección.

1	OFF	Cierre Automático Desactivado
	ON	Cierre Automático Activado
2	OFF	Cierre Continuo
	ON	Cierre en Modo Hombre-Presente
3	OFF	Cierre Automático Ajustado en 30 segundos
	ON	Cierre Automático Ajustado en 10 segundos

6. Cableado de la Tableta Electrónica del Operador Industrial.

Para los Operadores Industriales de Puertas Seccionales de la serie ID, el Cableado Externo de la Tableta Electrónica (Fig.2) y el Límites de Paro, Deberán Respetar el siguiente Diagrama.



1. Alimentación de la Tableta Electrónica 127VAC/60Hz. **L** (Línea), **N** (Neutro).
2. Alimentación del Operador Industrial: **“U”** (Azul), **“V”** (Negro) y **“W”** (Café).
3. Capacitor **“C”** (Línea Azul), Capacitor **“C”** (Línea Café).
4. Cable para Tierra Física **“E”** (Amarillo/Verde).
5. Cable de Límite de Cierre **“CL”** (Cable Rojo).
6. Cable Común de los Límites **“CO”** (Cable Blanco).
7. Cable de Límite de Apertura **“OP”** (Cable Verde).

- Después de la Conexión, Todos los Extremos de los Cables Conectados en los Bornes deben ser Estirados Ligeramente para Comprobar si Están Bien Fijados.
- Apriete la Glándulas Plásticas una Vez que los Cables Hayan Pasado por Ellas con el Fin de Proporcionar una Condición Solida a los Cables.
- Asegúrese de que todas las Conexiones estén en Buen Estado y a Continuación Coloque la Tapa al Contenedor de la Tableta Electrónica, Asegurándose que Queden bien Fija la Tapa y que los Cables Exteriores estén Fijados en la Pared.

ATENCIÓN: Para Evitar Descargas Eléctricas, Compruebe y Asegúrese de que el Sistema de Suministro de Energía Eléctrica esta Desconectado.

7. Cableado de Componentes Externos (Opcionales).

A. Fococeldas Infrarrojas de Seguridad (Opcional): las Líneas de la Señal se Conectarán entre la Terminal “PT” y “CO” de la Tableta Electrónica con Contacto Normalmente Abierto. Mientras que las Alimentaciones de las Mismas Deberán ir Conectadas entre “GND” y “24V”. (Fig.3)

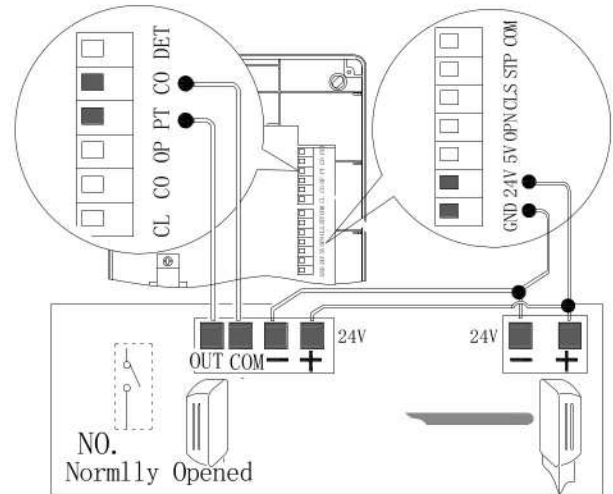


Fig.3

B. Conexión de Banda de Seguridad (Opcional): la Conexión deberá Ir entre la Terminal “PT” y “CO” de la Tableta Electrónica con Contacto Normalmente Abierto. (Fig.4)

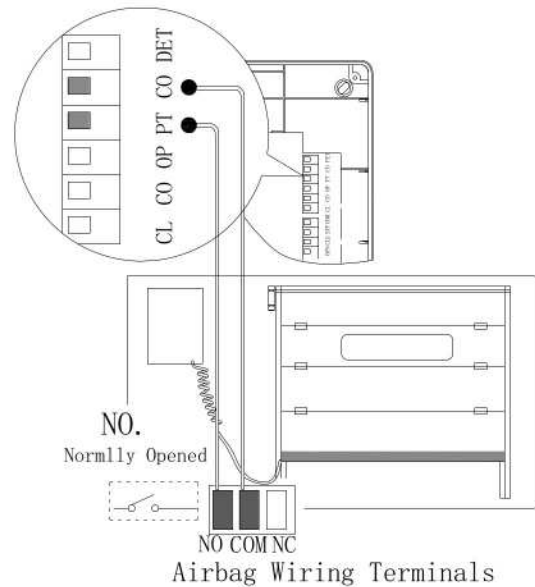


Fig.4

- Sensor de Apertura de Puerta Peatonal (Opcional):** Este Tipo de Sensor deberá Tener un Contacto Normalmente Cerrado, en caso de No Utilizar este Tipo de Sensor, Colocar un Punte entre “DET” y “CO” para que el Operador Industrial Funcione. (Fig.5)

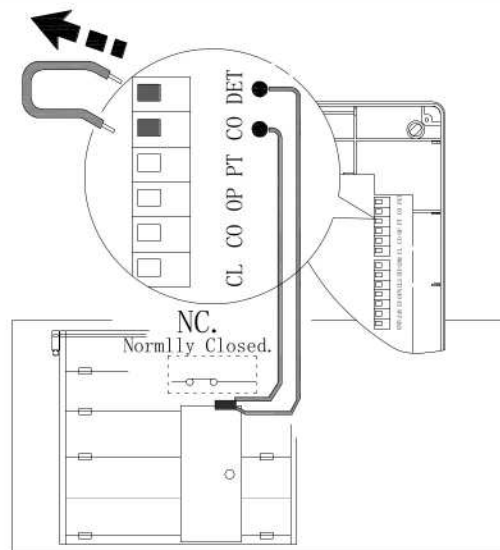


Fig.5

- D. Lámpara de Señalamiento (Opcional) 127V:** Deberá ir Conectada en “D1” y “D2”. (Fig.6)

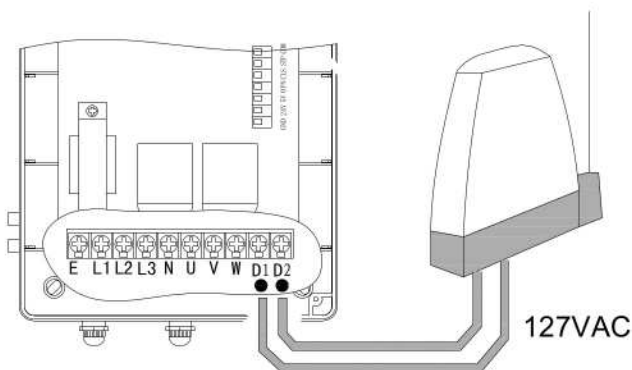


Fig.6

8. Cableado Externo para Botoneras de 3 Pasos (No Incluida).

Esta Deberá de ir Cableada en “OPN”, “STP”, “CLS” y “COM” (Con Contactos N.O.). El Cable Blanco al Botón **OPEN** deberá estar Conectado al Borne “OPN”, el Cable Rojo al Botón **STOP** en el Borne “STP”, el Cable Amarillo al Botón **CLOSE** en el Borne “CLS” y el Cable Verde, que es el Común de los 3 Botones, Deberá ir Conectado en el Borne “COM”. (Fig.7)

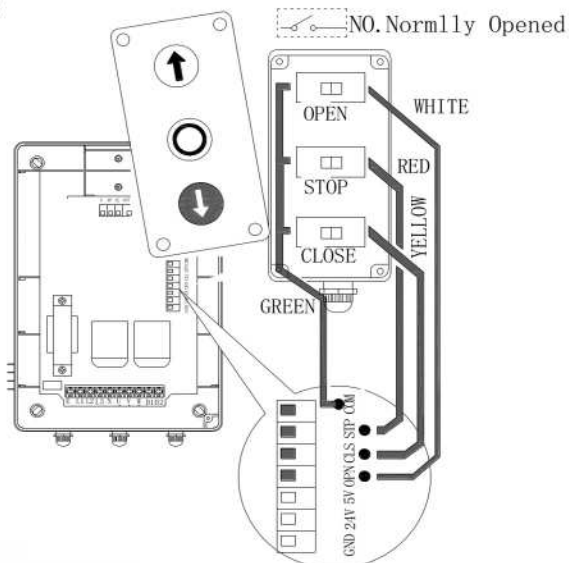


Fig.7

9. Configuración de la Tableta Electrónica.

Después de que el Cableado esté Hecho, Compruebe Cuidadosamente si la Instalación es Firme y el Cableado es Correcto. Continúe con la Configuración.

A. Programar Transmisores Función Multi-Canal: Abra el Contenedor de la Tableta Electrónica y Presione el Botón “AN1” Ver (Fig.8) Ubicado en la Tableta Electrónica. El indicador “LED2” Destellara Una Vez. Presione el Botón del Transmisor (Generalmente el Botón 1) y el Indicador “LED2” Destellará de Nuevo. Presione Inmediatamente el Mismo Botón del Transmisor Una Vez más Para que el Indicador “LED2” Destelle Durante 4 Segundos. Después, el Indicador se Apaga y el Proceso de Aprendizaje del Transmisor Finaliza. Si se Requiere Agregar más Transmisores Adicionales, Repita los Pasos Mencionados Anteriormente, es Posible Agregar Hasta 25 Transmisores Adicionales. Este Método es Para Programación Paso a Paso (**OPEN, CLOSE, STOP**).

B. Borrado de Transmisores: Presione y Mantenga Presionado el Botón “AN1” Localizado en la Tableta Electrónica, el “LED2” Permanece Encendido por Tiempo, Libere el Botón “AN1” Hasta que el “LED2” se Apague.

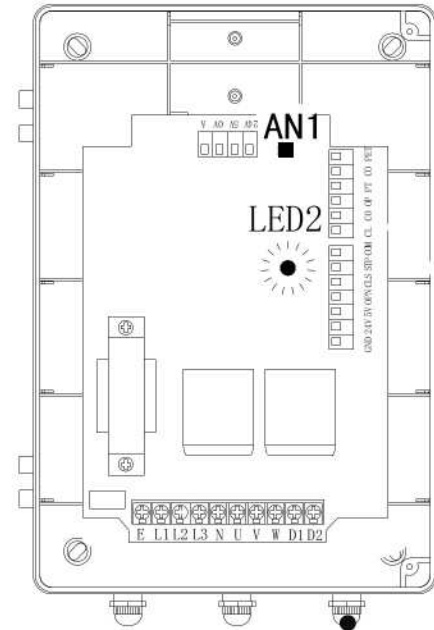


Fig. 8

NOTA: Al Hacer este Procedimiento Todos los Transmisores Han sido Borrados de la Memoria de la Tableta Electrónica, Para volver a Programar Realice el Paso A.

⚠ ATENCION: los Tornillos de los Bornes de la Tableta Electrónica Deberán ser Apretados con Destornilladores Adecuados. Jale Ligeramente de los Cables Conectados en los Bornes Varias Veces para Comprobar que los Cables Estaban en Posición y Bien Fijados. Apriete las Glándulas Plásticas una Vez que los Cables de Potencia y Control se Hayan Conectado y Verificado.

10. Ajuste de los Límites de Paro.

- **Estructura de los Límites (Fig.9)**

1,2 Levas para los Límites de Paro de Apertura (Verdes)

3,4 Levas para los Límites de Paro de Cierre (Rojos)

5,6 Límites de Paro de Apertura

7,8 Límites de Paro de Cierre

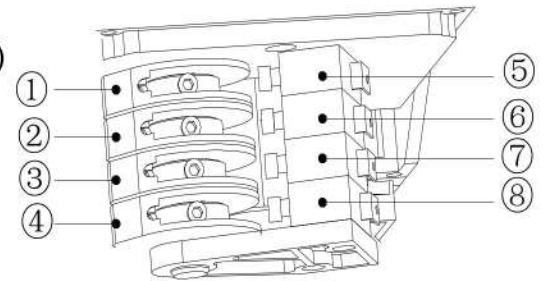


Fig.9

A. Ajuste de Limite de Cierre de Puerta: Pulsar el Botón de **OPEN**. El Portón se Moverá Hasta la Posición Deseada y Pulse el Botón "**STOP**" en La Botonera de 3 Pasos, Observe la Rotación de Operador y Dirección de Cierre en la Leva Roja. (Fig.10), Cuando el Portón se Detiene, Manualmente Girar las Dos Levas Rojas en Dirección Hasta que se Presione el Interruptor de Límite y se Escuche un "**Clic**". Apriete con una llave Allen el Tornillo Situado en el Centro de la Leva, para Asegurar su Posición.

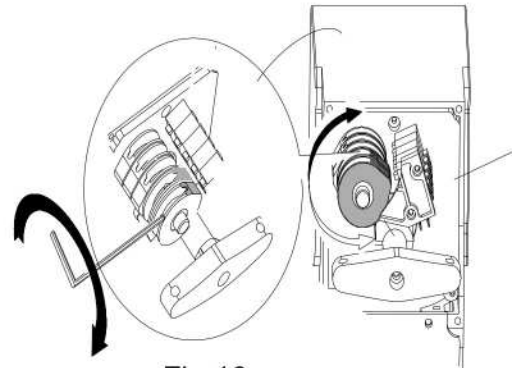


Fig.10

B. Ajuste de Limite de Apertura de Puerta: Pulsar el Botón **CLOSE**. El Portón se Moverá Hasta la Posición Deseada y Pulse el Botón "**STOP**" en La Botonera de 3 Pasos, Observe la Rotación de Operador y Dirección de Apertura en la Leva Verde. (Fig.11), Cuando el Portón se Detiene, Manualmente Girar las Dos Levas Verdes en Dirección Hasta que se Presione el Interruptor de Límite y se Escuche un "**Clic**". Apriete con una llave Allen el Tornillo Situado en el Centro de la Leva, para Asegurar su Posición.

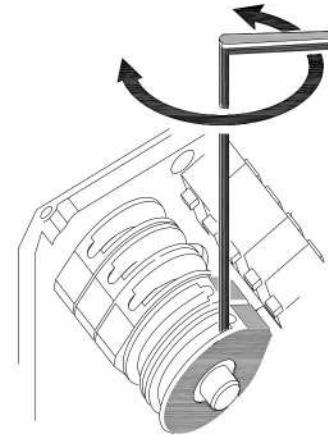


Fig.11

C. Ajuste Preciso de Límite: Revise el Portón y Verifique si los Límites de Apertura y Cierre Cumplen con los Requisitos del Portón. En Caso Contrario Reajuste o Realice un Ajuste Fino en las Levas.

11. Uso de la Cadena de Operación Manual.

La Cadena de Desbloqueo Manual se Utilizará Cuando sea Necesario, esto Significa que Solo se Utilizará en Caso de Alguna Falla de Alimentación Eléctrica, no se Recomienda por Ningún Motivo, hacer Funcionar la Cadena de Operación Manual cuando el Portón este en Movimiento. Jale de la Cadena para Realizar la Apertura o Cierre de Forma Manual. Durante esta Operación la Tracción de la Cadena Activa los Interruptores de Protección Ubicados en el Mecanismo de Cadena Manual del Operador. Corta Automáticamente la Alimentación Eléctrica para Evitar Accidentes.

Una Vez que se Libera la Cadena de Operación Manual, El Operador Restablece Automáticamente su Posición de los Interruptores. Cuando la Cadena de Operación Manual no Están en Uso, por Favor Asegure la Cadena en la Pared.

Después de un Período de Uso, Si la Cadena de Operación Manual no Puede Abrir o Cerrar Suavemente el Portón, Ajuste el Tornillo del Mecanismo Manual. En Sentido de las Agujas del Reloj (Fig.12) Para Aumentar la Fricción hasta que la Cadena de Operación Manual Pueda Abrir o Cerrar Normalmente el Portón.

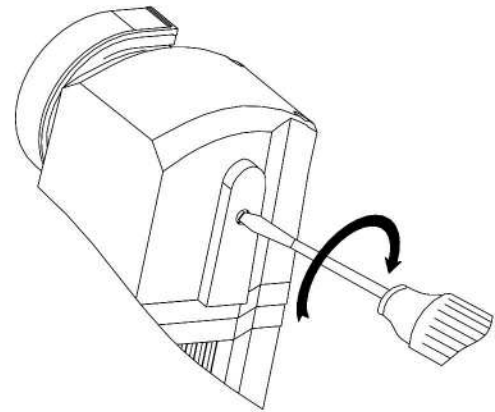


Fig.12

NOTA:

- Después de Usar la Cadena, si el Indicador de Cierre del Portón de la Tableta Electrónica Sigue Parpadeando, el Portón no se Podrá Abrir ni Cerrar con un Método Eléctrico. Esto se Debe a que el Interruptor de Protección en el Mecanismo de Cadena Manual no ha Recuperado Todavía su Posición Normal. Para Hacer Frente a este Problema, Simplemente Jale la Cadena un Poco Hacia Arriba y Hacia Abajo hasta que el Indicador se Apaga para Permitir el Funcionamiento Normal de la Tableta Electrónica.
- Durante el Cierre del Portón Industrial, Está Prohibido Jalar la Cadena, para Evitar Algún Tipo de Accidente.
- La Cadena de Operación Manual se Puede Utilizar Solamente en Circunstancias Específicas Tales como Fallas de Energía Eléctrica y no Puede Nunca ser Utilizada como Método de Accionamiento.

NOTA: Revise Cada Mes la Posibilidad del Recorrido del Portón al Abrir y al Cerrar. Ver si los Límites son Confiables, si el Portón esta bien Equilibrado y Hacer un Ajuste Oportuno. Cuando sea Necesario, las Reparaciones y Ajustes Deberán se Realizados por Técnicos Especialistas.

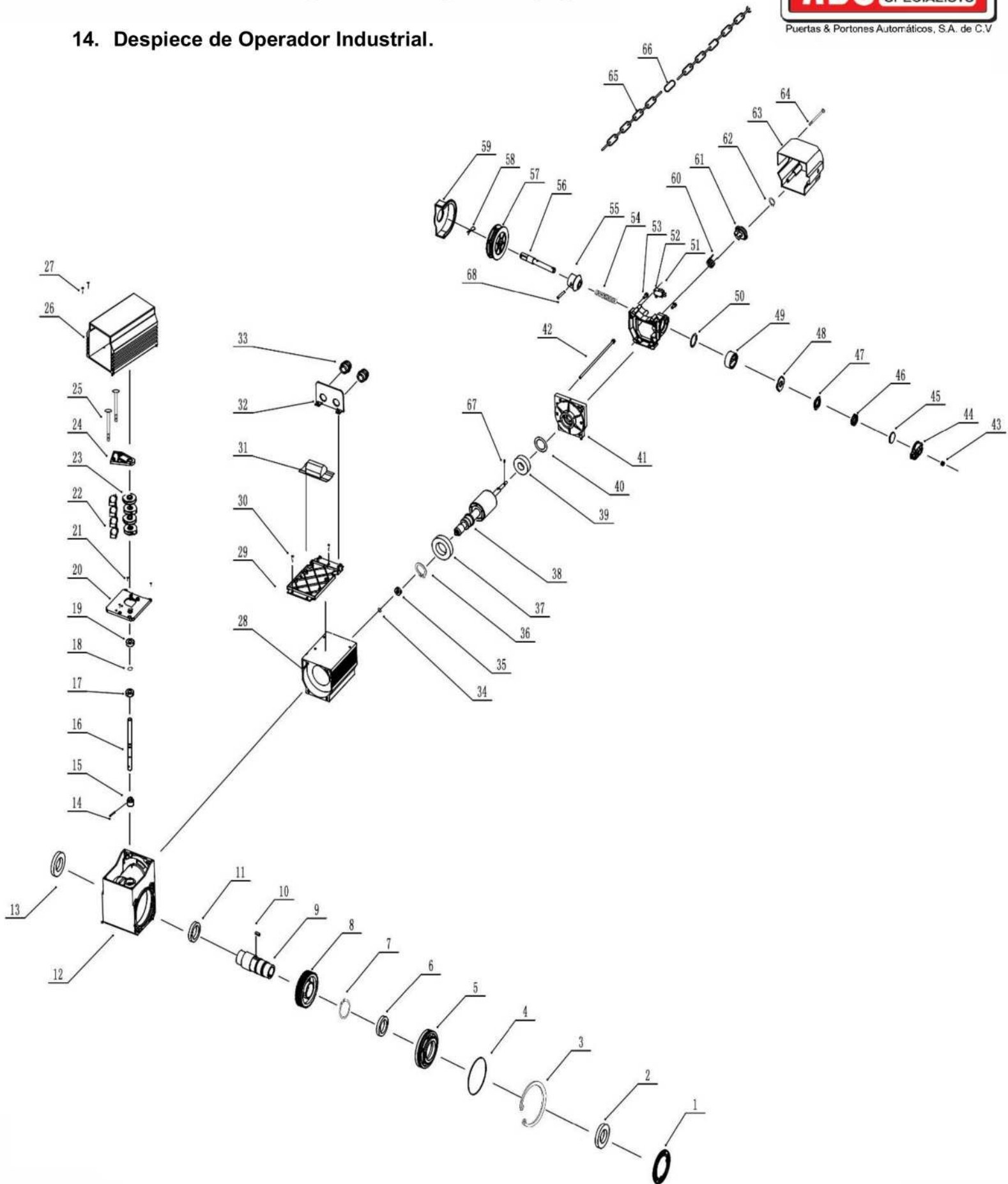
12. Mantenimiento y Recomendaciones.

1. Revise Periódicamente el Portón, Cuando Menos una Vez al Mes para Asegurar el Buen Estado, el Buen Funcionamiento y Garantizar una Larga Vida del Operador Industrial.
2. Se Recomienda Instalar las Fococeldas Infrarrojas para Evitar cualquier Daño al Portón.
3. Desconectar la Red Eléctrica Antes de Realizar Algún Ajuste al Operador Industrial
4. Asegúrese de leer todo el Manual de Instalación antes de Intentar o Realizar Cualquier Ajuste o Servicio al Operador Industrial.
5. Nuestra Compañía se Reserva el Derecho de Cambiar el Diseño y las Especificaciones sin Previo Aviso.

13. Solución de Problemas Técnicos.

Problema	Posibles causas	Soluciones
1. El Portón Industrial No Abre Ni Cierra, el "LED" de la Tableta Electrónica está Apagado.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La Alimentación Eléctrica Está Apagada. 2. El Fusible está Quemado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese que la Alimentación Eléctrica está Conectada. 2. Reemplace el Fusible.
1. El Portón Industrial Abre pero No Cierra.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Las Fococeldas Infrarrojas están Obstruidas. 2. La Función de las Fococeldas Infrarrojas está Habilitada sin tener Fococeldas Conectadas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Eliminar las Obstrucciones. 2. Asegúrese que la Función de las Fococeldas Infrarrojas este Deshabilitadas.
1. El Transmisor No Funciona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El Nivel de Batería debe estar Bajo. 2. El Código del Transmisor se ha Perdido. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vuelva a Colocar la Batería en el Transmisor. 2. Reprograme el Transmisor.
1. La Distancia de Activación del Transmisor es muy Corta.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El Nivel de Batería debe estar Bajo. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace la Batería.

14. Despiece de Operador Industrial.



No.	NOMBRE	Cant.
1	TAPA DEL EJE	1
2	SELLO PARA ACEITE 35x50x8	1
3	SEGURO DE PRESION INTERNO 95	1
4	O-RING	1
5	CUBIERTA DE BALERO	1
6	BALERO 16007	1
7	SEGURO DE PRESION PARA EJE 40	1
8	ENGRANE PARA SINFIN	1
9	EJE DE SALIDA	1
10	CUÑA A8x16	1
11	BALERO 16007	1
12	REDUCTOR DE OPERADOR	1
13	SELLO PAR ACEITE 35x50x8	1
14	PASADOR CILINDRICO RANURADO 3x4	1
15	ENGRANE MINI	1
16	EJE PARA LIMITES DE PARO	1
17	BALERO 6900	1
18	SEGURO DE PRESION PARA EJE 10	1
19	BALERO 6900	1
20	BASE PARA LIMITES DE PARO	1
21	TORNILLO M3x8	2
22	MICRO DE PARO	4
23	LEVAS PARA LIMITES DE PARO	4
24	SOPORTE BASE SUPERIOR	1
25	TORNILLO	2
26	CUBIERTA PLASTICO	1
27	TORNILLOS M4*16	2
28	ESTATOR	1
29	SOPORTE DE TERMINALES DE CONEX.	1
30	TORNILLOS M4*8	2
31	TERMINALES	1
32	SOPORTE P/ORIFICIOS DE CABLEADO	1
33	GLANDULAS PLASTICAS PG11.5	2
34	SEGURO DE PRESION 10	1

No.	NOMBRE	Cant.
35	BALERO 6800	1
36	SEGURO DE PRESION PARA EJE 35	1
37	BALERO 6700	1
38	ROTOR	1
39	BALERO 6202	1
40	ARANDELA DE PRESION	1
41	CUBIERTA PARA BALERO DEL EJE	1
42	TORNILLO PARA CUBIERTA DE MOTOR	1
43	TORNILLO AJUSTABLE P/ DESBLOQUEO	1
44	CUBIERTA	1
45	SELLO	1
46	ARANDELA PLANA	1
47	ARANDELA DE PRESION	1
48	SOPORTE DE DISCO DE FRICCION	1
49	CUBIERTA	1
50	SELLO	1
51	TORNILLO M3x16	2
52	MICRO DE PROTECCION	1
53	TORNILLO M5x20	2
54	RESORTE	1
55	ACOPLADOR	1
56	EJE CUADRADO	1
57	SPROCKET	1
58	PASADOR	1
59	CUBIERTA DE SPROCKET	1
60	RESORTE DE TORSION	1
61	ACOPLADOR	1
62	SEGURO DE PRESION 10	1
63	CUBIERTA PLASTICA CUADRADA	1
64	TORNILLO	1
65	CADENA	2
66	UNION DE CADENA	1
67	PASADOR CILINDRICO RANURADO	1
68	PASADOR CILINDRICO RANURADO	1

15. Póliza de Garantía.

PUERTAS & PORTONES AUTOMATICOS, S.A. DE C.V., garantiza este producto por el término de 1 año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de fecha de entrega al consumidor.

CONDICIONES

Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento donde lo adquirió o en: PUERTAS & PORTONES AUTOMATICOS, S.A. DE C.V. AVENIDA 27 MANZANA 6 LOCAL 3, COL. FERNANDO GUTIERREZ BARRIOS, BOCA DEL RIO, VERACRUZ, C.P. 94297, R.F.C.: P&P020118328, Tel.: (229) 927-5107, 167-8080, 167-8007, 151-7529.

PUERTAS & PORTONES AUTOMATICOS S.A. DE C.V., se compromete a reparar el producto, así como las piezas y componentes defectuosos del mismo, sin ningún cargo al consumidor, los gastos de transportación del producto que se deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio serán cubiertos por PUERTAS & PORTONES AUTOMATICOS, S.A. DE C.V

El tiempo de reparación en ningún caso deberá ser mayor de 30 días a partir de la recepción del producto en cualquier sitio en donde se pueda hacer efectiva la garantía.

Esta garantía no es válida en los siguientes casos.

- a) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b) Cuando el producto no ha sido operado siguiendo las indicaciones del instructivo proporcionado.
- c) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por PUERTAS & PORTONES AUTOMATICOS, S.A. DE C.V

En caso de que la presente póliza se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía, previa presentación de la nota de compra o factura.

Producto: _____
Modelo: _____
Marca: _____
No. Serie: _____
No. Factura: _____
Fecha de Entrega: _____

Sello de la Sucursal:

En caso de requerir partes, componentes, consumibles y accesorios, usted podrá obtenerlos con:

IMPORTADOR:
PUERTAS & PORTONES AUTOMATICOS, S.A. DE C.V.
Tel.: (229) 927-5107, 167-8080, 167-8007, 151-7529.
E-mail: portonesautomaticos@adsver.com.mx
Web: www.adsver.com.mx

ADS AUTOMATIC DOOR SPECIALISTS

Puertas & Portones Automáticos, S.A. de C.V

¡Nuestra pasión es la Solución!....




Operador Industrial

ad **ID** 400 600 1000 • AC
PROFESIONAL KIT

VERSIÓN
ABRIL 2017



 (229) 288-1552

 portonesautomaticos@adsver.com.mx
portonesautomaticos@prodigy.net.mx



RESIDENCIAL



COMERCIAL



INDUSTRIAL

MEMBER

 **IDA**
International Door Association

(229) 927-5107, 167-8080, 167-8007, 151-7529.

ADS

www.adsver.com.mx